

In de voetnoot van de Franse tekst, op blz. 13337, dienen de woorden « Annexes n° 4-VII, n° 1 (annexes) » gevoegd te worden tussen de woorden « Budget, n° 4-III, n° 1 » en « Rapport, n° 4-III, n° 2 ».

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Leger
Eervolle onderscheiding. — Nationale orden

Bij koninklijk besluit nr. 19907 van 24 december 1979, wordt het Kruis van Ridder in de Orde van Leopold II, postuum, verleend aan korporaal Gisquiere, Luc M., bij ongeval in bevolen dienst overleden.

Dit ereteken wordt verleend met uitwerking op 24 december 1979.

Aalmoezeniersdienst
Benoeming in het reservekader.

Bij koninklijk besluit nr. 19916 van 11 januari 1980, is eervoorde heer Pierre G. Hupez, op 1 december 1979, tot reserve-aalmoezenier tweede klasse van de katholieke eredienst benoemd.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 20 juni 1979 is de heer Bribosia, Paul, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Namen, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 11 juni 1979, dat in werking treedt op 2 februari 1980, is de heer Bribosia, P., voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Namen, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat.
Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Gerechtelijke Politie

Bij koninklijk besluit van 14 januari 1980 is de heer Van Acoleyen, J., officier-eerststaanwend commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen met ingang van 1 januari 1980 bevorderd tot officier-eerststaanwend commissaris eerste klasse voor gerechtelijke opdrachten bij dit parket.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

9 JANUARI 1980. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de wet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 2, § 1, 4°;

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :
Wet van 27 juni 1969, Belgisch Staatsblad van 25 juli 1969.
Koninklijk besluit van 28 november 1969, Belgisch Staatsblad van 5 december 1969.
Erratum : Belgisch Staatsblad van 22 december 1970.

Les mots « Bijlagen nr. 4-VII, nr. 1 (bijlagen) » sont à insérer entre les mots « Begroting, nr. 4-III, nr. 1 » en « Verslag, nr. 4-III, nr. 2 » à la note du texte néerlandais, page 14338.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

Armée
Distinction honorifique. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 19907 du 24 décembre 1979, la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold II est conférée, à titre posthume, au Caporal Gisquiere, Luc M., décédé accidentellement en service commandé.

Cette distinction est décernée avec effet à la date du 24 décembre 1979.

Aumônerie
Nomination dans le cadre de réserve

Par arrêté royal n° 19916 du 11 janvier 1980, M. l'abbé Hupez, Pierre G., est nommé aumônier de réserve de deuxième classe du culte catholique, le 1er décembre 1979.

MINISTERE DE LA JUSTICE

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 20 juin 1979, M. Bribosia, Paul, président du tribunal de première instance de Namur, est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 11 juin 1979, entrant en vigueur le 2 février 1980, M. Bribosia, P., président du tribunal de première instance de Namur, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Police judiciaire

Par arrêté royal du 14 janvier 1980, M. Van Acoleyen, J., officier-commissaire principal aux délégations judiciaires près le parquet du tribunal de première instance à Anvers, est promu officier-commissaire principal de première classe aux délégations judiciaires près ce parquet à la date du 1er janvier 1980.

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

9 JANVIER 1980. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 2, § 1, 4°;

(1) Références au Moniteur belge :
Loi du 27 juin 1969, Moniteur belge du 25 juillet 1969.
Arrêté royal du 28 novembre 1969, Moniteur belge du 5 décembre 1969.
Erratum : Moniteur belge du 22 décembre 1970.

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een artikel 17ter, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders ingevoerd :

« Art. 17ter. Aan de toepassing van de wet worden onttrokken de werknemers te werk gesteld aan het plukken van fruit en hop, wanneer deze tewerkstelling, in de loop van een kalenderjaar 25 arbeidsdagen niet overschrijdt, en deze werknemers niet aan de wet onderworpen zijn geweest om reden van een activiteit in de loop van datzelfde kalenderjaar evenals de werkgevers van die werknemers ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1979 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1979.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 januari 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Voorzorg,

A. CALIFICE

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un article 17ter, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs :

« Art. 17ter. Sont soustraits à l'application de la loi, les travailleurs occupés à la cueillette des fruits et du houblon, lorsque cette occupation ne dépasse pas 25 journées de travail au cours d'une année civile et que ces travailleurs n'ont pas été soumis à la loi en raison d'une activité durant la même année civile ainsi que les employeurs du chef de l'occupation de ces travailleurs ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1979 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1979.

Art. 3. Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Prévoyance sociale,

9 JANUARI 1980. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitbreiding van het toepassingsgebied van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitbreiding van het toepassingsgebied van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitbreiding van het toepassingsgebied van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt een 3° bis ingevoegd, luidend als volgt :

« 3° bis. Artikel 17ter van het voormeld koninklijk besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 januari 1980 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1979 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1979.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 10 april 1971, Belgisch Staatsblad van 24 april 1971.
Koninklijk besluit van 25 oktober 1971, Belgisch Staatsblad van 4 november 1971.

9 JANVIER 1980. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 étendant le champ d'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 étendant le champ d'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 1er;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 étendant le champ d'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, il est inséré un 3° bis, rédigé comme suit :

« 3° bis. L'article 17ter de l'arrêté royal précité, inséré par l'arrêté royal du 9 janvier 1980 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1979 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1979.

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 10 avril 1971, Moniteur belge du 24 avril 1971.
Arrêté royal du 25 octobre 1971, Moniteur belge du 4 novembre 1971.